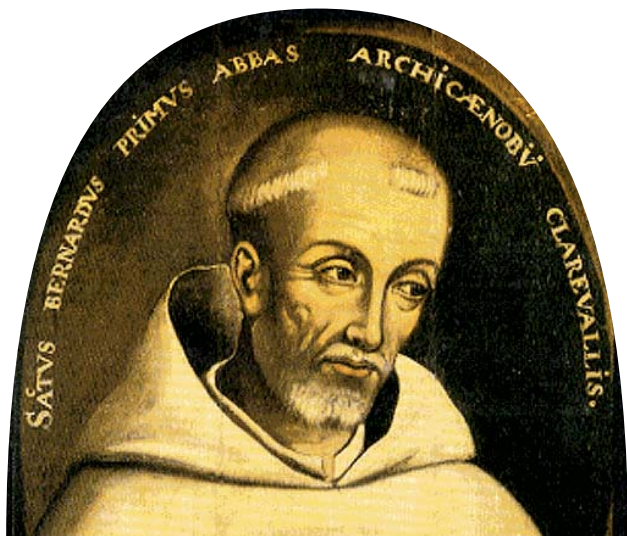


# L'ÉCHO DE SAINT-BERNARD

## LE BRÉMIEU - CHARTRES

N°305 – MAI-JUIN 2024

Prix de revient du numéro : 1€. Pas d'abonnement.



### QUEL AVE EN PÈLERINAGE ?

Dans quelques jours le pèlerinage de Pentecôte nous mettra sur les routes de Chartres à Paris. Comment honorer, pendant ces trois jours, Marie à partir de son sanctuaire de Chartres ? **Nous chanterons le rosaire**, car « *chanter c'est prier deux fois* », dit saint Augustin.

Toutefois nous veillerons à chanter « *le cantique que la sainte Vierge aime bien* », comme elle le disait à l'Isle-Bouchard en 1947. C'est qu'il faut veiller non seulement aux paroles utilisées, mais aussi à la musique.

Celle-ci n'est pas neutre, j'en veux pour preuve un témoignage reçu. Une forme de symbiose s'était opérée entre des catholiques priant le chapelet et des **contre-manifestants gauchistes dansant sur le rythme du chant**. Saint Pie X demande une musique priante pour l'église, ici nous avons plutôt une musique dansante. Malheureusement, ce "**Je vous salue Marie**", **venu des JMJ**, est très souvent entendu, dans les manifestations catholiques (comme devant Notre-Dame en flammes), mais aussi dans des pèlerinages soi-disant traditionnels. Vous trouverez, ci-dessous, l'analyse technique, nécessaire pour comprendre ce qui fait de cet *Ave* un cantique indigne de la sainte Vierge et qui ne peut l'honorer.

En revanche, le pèlerinage de Chartres peut se glorifier d'un "**Je vous salue Marie**" **immémorial** (au moins depuis 60 à 70 ans), à ne pas confondre avec celui de l'abbé Louis, qu'on

appelle le "Je vous salue Marie" de Chartres. Ce dernier est presque grégorien, avec un rythme libre respectueux du texte et une mélodie tout à fait modale. En revanche, le **rythme de marche** de celui du pèlerinage lui permet d'entraîner les pèlerins que les kilomètres ont fatigués, mais qui souhaitent continuer leur exercice de pénitence sans se décourager. Toutefois il n'est pas à utiliser dans n'importe quelle circonstance, en particulier il faut l'éviter à la chapelle. L'analyse en sera proposée dans une 2<sup>e</sup> partie.

Certains voudront peut-être varier. **L'Ave Maria latin de Gérard de Rosny**, célèbre compositeur du pèlerinage de Chartres, répondra parfaitement au "Je vous salue Marie" du pèlerinage. Mais également les **Capucins de Morgon nous proposent un air de bonne facture et propice à la marche**. Il améliorera notre ordinaire bien plus à propos que les airs de variété venus des "communautés nouvelles". Nous le présenterons donc à la suite.

Certains seront démunis devant les partitions, c'est pourquoi nous indiquerons où entendre ces airs, ceux qu'il faut écouter et chanter, mais aussi ceux qu'il ne faut pas chanter ni écouter, simplement pour repérer de quoi il s'agit ou à quoi correspond l'explication.

La musique suscite des sentiments bons ou mauvais dans notre âme, indépendamment du texte qu'elle porte. Saint Augustin et d'autres auteurs chrétiens ont développé ce sujet. À nous de **bien choisir les véhicules de notre prière**, afin qu'elle nous **mène à Dieu et non à une sensualité débridée**, ce que les musiques actuelles de rock et de variété sont tout-à-fait aptes à produire.

abbé Louis-Marie Gélineau

## LE “JE VOUS SALUE MARIE” DES JMJ

Le compositeur de cet air est un frère Carme, le frère Jean-Baptiste de la Sainte-Famille, élève de Marie-Joseph pour la composition religieuse, guitariste, percussionniste et pianiste.

Le **schéma rythmique** de son “Je vous salue Marie” est celui du slow rock, tel qu’on le trouve dans « *Les Portes du Pénitencier* » de Johnny Halliday. Le rythme est ternaire (comme dans une valse, mais pas comme dans une marche), mais dans un cadre d’une mesure à 4 temps où l’on appuie le 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup>, contrairement aux règles classiques, mais dans le respect du beat caractéristique du rock. Ce phénomène permet la danse en style déhanché, comme faisaient les fameux contre-manifestants gauchistes.

La **mélodie** est modale, conforme aux principes de composition grégorienne. Mais en réalité la note sensible, qui introduit la tension, vient apparaître dans la 2<sup>e</sup> voix sur le mot “pêcheurs” (ré#). Ceci donne une petite note de mièvrerie, comme s’il n’était pas si grave d’être pêcheurs.

L’**harmonie** n’est pas en reste, en réalité c’est elle qui détermine la mélodie. Ce phénomène est caractéristique des musiques de variété : on improvise librement sur une grille d’accords qui se répète. Or c’est la mélodie qui parle le plus à l’intelligence, l’harmonie aux passions. En conséquence ce style de musique fait dépendre l’intelligence des passions, c’est très actuel !

Techniquement, cela s’exprime sur le passage « *et Jésus votre enfant est béni* ». Selon le schéma ci-dessus, un premier accord fournit les 2 premières notes, un 2<sup>e</sup> les 2 suivantes, puis un accord par note, dans un parallélisme assez violent, fréquent dans les musiques actuelles et issu d’une danse espagnole assez sensuelle, le **passo-doble**.

À l’aide de ces quelques éléments, nous pouvons condamner sans appel ce pseudo-cantique. Il n’a **rien de traditionnel**, il suscite les mauvaises passions et ne peut plaire à la Sainte Vierge. Même une interprétation douce ne fera pas disparaître ces éléments mauvais.

Vous pouvez l’écouter facilement en recherchant sur internet « *Je vous salue Marie chanté* » ou en précisant « *frère Jean-Baptiste* ».

## LE “JE VOUS SALUE MARIE” DU PÈLERINAGE

Sans être un chef d’œuvre digne de Mozart ou de Bach, ce cantique traditionnel possède une mélodie bien construite. Elle commence comme un **carillon**, évoquant les cathédrales qui forment les points extrêmes de ce pèlerinage. La première partie est construite sur la forme ABAB’ qui est très claire pour l’intelligence. Mozart était un grand adepte de cette structure pour sa symétrie.

La transition vers la 2<sup>e</sup> partie amène une **suspension** à la dominante (note *la* sur “béni”). La **mélodie** évolue de manière **conjointe** (d’une note à sa voisine) comme c’est souvent le cas en

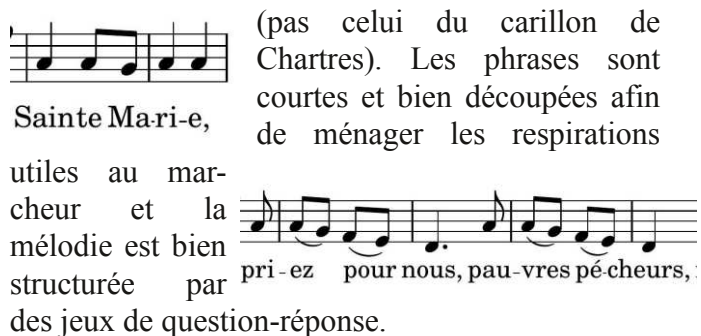
chant grégorien. C’est exactement le contraire des mélodies générées par l’harmonie dont nous avons parlé ci-dessus.

La réponse “Sainte Marie” est attendue. Elle se présente un peu comme une **psalmodie** et surtout comme le début du *Salve Regina* solennel

(pas celui du carillon de Chartres). Les phrases sont courtes et bien découpées afin de ménager les respirations

Sainte Mari-e, utiles au mar-  
 cheur et la  
 mélodie est bien  
 structurée par  
 des jeux de question-réponse.

pri - ez pour nous, pau- vres pé- cheurs, :



Sans être un chef d'œuvre de maître, ce cantique offre à Marie la louange des pèlerins de manière digne. Il élève leur âme.

### L'ARCHET DE SAINT FRANÇOIS

Les Capucins ont composé dans l'Archet n°1 un "Je vous salue Marie" qui s'apparente fort au précédent. **Même tonalité, ou plutôt modalité**, car il se rapproche du *Salve Regina* solennel ou du *Kyrie XI*. Toutefois il adopte plus facilement le si naturel et non le bémol, ce qui lui donne un aspect plus ancien encore (comme les mélodies grégoriennes bénédictines).

### CHRONIQUE

**Dimanche 10 mars** : après une grand-messe où les écoles catholiques sont mises à l'honneur, un concert de l'Ensemble Vocal de Bailly réunit une quarantaine de personnes à Chartres l'après-midi autour de ce que saint Pie X appelle la polyphonie classique, Victoria principalement.

**Samedi 16** : pèlerinage des pères de famille du MCF. Le nombre de participants chartrains a doublé, 4 hommes. Si l'on continue ainsi, nous pourrions peut-être doubler les Franciliens (100).

**Mardi 19** : fête de l'école. Après une messe chantée et une visite de la cathédrale, nous recevons les inspecteurs dans l'après-midi. Ils visitent les classes pendant une heure, avec un regard plus exigeant que l'année passée. Pas facile de se mettre au diapason de leurs attentes assez modernes !

**Jeudi 28** : cette année, M. l'abbé Buron se retrouve sans confrère en cette fête du sacerdoce, le père Bellwood étant hospitalisé. En revanche, M. l'abbé Buchet est venu aider l'abbé Gélineau à Chartres, ce qui permet d'y assurer les ténèbres des trois jours saints. La conférence sur l'oralité

La première phrase se structure comme dans le précédent, sur cette **forme ABAB'** puis une transition vers une finale suspensive avant la réponse. Mais on utilise ici, non la dominante classique (note la), mais celle du 2<sup>e</sup> mode grégorien (note fa). L'effet est plus doux.

le fruit de vos entrailles, est bé - ni.



Je vous sa-lue Marie, Le Seigneur est avec vous,

Les **symétries** et jeux de question-réponse sont aussi nombreux. Un tel cantique d'inspiration grégorienne vaut les cantiques traditionnels de Bretagne ou d'ailleurs. Encore une fois, son ambition n'est pas de faire du Mozart, mais pour la prière, c'est peut-être même mieux que Mozart !

Toute cette analyse est disponible en vidéo : <https://youtu.be/HI4wMr6KV4Y>

des évangiles intéresse beaucoup les fidèles qui sont venus nombreux avant la messe vespérale. Malheureusement, l'abbé Buchet ne restera pas pour la nuit pascale, l'abbé Gélineau sera condamné à chanter pour la 11<sup>e</sup> fois l'Exultet !

**Samedi 27 avril** : pèlerinage de Cléry pour se préparer à Chartres. 50 participants environ, dont une moitié d'enfants. Si le chemin est bien plus court, la pluie était là pour nous préparer à cette marche pénitentielle et priante de Pentecôte.

**Mercredi 1<sup>er</sup> mai** : tandis que le Père Bellwood est toujours à l'hôpital, presque sorti de la réanimation, un fondateur de la chapelle, M. Philippe Souchon décède en Auvergne. Nous lui offrirons la messe du 30<sup>e</sup> jour le 1<sup>er</sup> juin, en hommage de reconnaissance.





### CROISADE EUCHARISTIQUE

#### **Résultats du trésor de février (10 trésors) :**

290 offrandes, 74 messes, 70 communions,  
35 communions spirituelles, 232 sacrifices,  
1140 dizaines de chapelet, 89 visites au TSS,  
92 bons exemples.

#### **Résultats du trésor de mars (9 trésors) :**

279 offrandes, 70 messes, 65 communions,  
44 communions spirituelles, 214 sacrifices,  
1385 dizaines de chapelet, 240 visites au TSS,  
255 bons exemples.

*Félicitations aux Croisés du Brémien !*

### KERMESSE DE L'ÉCOLE SAINT-JOSEPH THÈME 1000 ANS DE LA CATHÉDRALE

#### **Dimanche 16 juin 2023**

à Saumeray - l'Aubépine  
messe à 10h30 - repas barbecue  
stands et saynète  
tirage de la tombola

### MESSE DE REQUIEM

**Pour M. Philippe Souchon**  
**Samedi 1<sup>er</sup> juin**

### PÈLERINAGE DE PENTECÔTE

18 - 19 - 20 MAI 2024

Chercher Dieu avec saint Thomas d'Aquin  
*Pour ceux qui ne peuvent marcher, inscrivez-vous  
comme membres priants ! Mais il reste des places  
pour marcher, même une journée.*

### PRINCIPALES FÊTES LITURGIQUES

**Jeudi 9 mai** : Ascension de Notre-Seigneur  
**Dimanche 12** : Solennité de sainte Jeanne d'Arc  
**Dimanche 19** : Pentecôte (messe 8h30)  
**Jeudi 30** : Fête-Dieu  
**Dimanche 2 juin** : solennité de la Fête-Dieu  
1<sup>o</sup> communions  
**Vendredi 7** : Sacré-Cœur  
**Lundi 24** : saint Jean-Baptiste  
**Samedi 29** : Saints Pierre et Paul

### PRIEURÉ SAINT-BERNARD

#### MAISON NOTRE-DAME

2 rue de l'Orée du bois - 27 770 Illiers-l'Évêque  
02.37.62.81.00 – abbé Buron 02.37.62.81.80

**Messes dominicales** : 10h30 seulement

**En semaine** : 11h habituellement

#### CHAPELLE ST-PIE-X – ÉCOLE ST-JOSEPH

11bis rue des Jubelines - 28 000 Chartres  
02.37.21.44.99 – abbé Gélinau 06.72.89.79.39

**Messes dominicales** : 8h30 et 10h30

**Messes de semaine** :

- 18h30 lundi, jeudi et samedi
- 9h le mardi
- 7h30 le mercredi
- 16h ou 18h30 le vendredi

**Confessions** : samedi et dimanche avant la messe  
et sur demande (téléphone).

**Offices réguliers** lorsque l'abbé est présent :

- vêpres du dimanche à 18h,
- chapelet à 18h en semaine.

**Catéchismes** :

- enfants le samedi matin
- lycéens le jeudi soir
- adultes, lundi à 19h15

*Chaque dimanche à 10h30 à Chartres, la  
messe est célébrée "pro populo", c'est-à-dire à  
l'intention des fidèles du Brémien et de Chartres.*

### SACREMENTS

**Baptême** au Brémien le 28 avril :  
Charles Servant

### CONFÉRENCES DU MARDI

"LA BIBLE, HISTOIRE SAINTE ET RÉVÉLATION DIVINE"

À CHARTRES :

8<sup>o</sup> - **11 juin** : "Élie et Élisée, prophètes"

AU BRÉMIEU :

8<sup>o</sup> - **4 juin** : "Élie et Élisée, prophètes"

*Vidéo des conférences précédentes sur [https://  
laportelatine.org/lieux/prieure-le-bremien/chartres](https://laportelatine.org/lieux/prieure-le-bremien/chartres)*